

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque COMEDIL	Type G 23	Fiche d'homologation n° CH 9170 01
---	--------------------------	---------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "G 23" devant le numéro de châssis et s. plaquette du constructeur à l'avant, à gauche, sur caisson de lest

Numéro du châssis frappé **à l'avant, à droite en haut sur traverse et s. plaquette constructeur**
 Signe d'identification du moteur frappé _____
 Constructeur **COMEDIL S N C, BELLUNO (I)** Importateur **E. HUGGLER S.A., SUHR/AG**

CHASSIS Nombre d'essieux 2 sans suspension Nombre de roues : 4 Direction par axes de fusées Assistance - Frein de service A air comprimé, 2 conduites, indirect, exp.int. Frein auxiliaire (Méc. exp.int. manivelle (s. roues arrière Frein stationn. câble, s. roues arrière Transmission - Nombre vit. - Blocage differ. - anneau Crochet rem. 45 Ø Vitesse max. 25 * km/h	 MOTEUR Genre _____ Temps _____ Marque _____ Carbur. _____ Type _____ Position _____ Nombre cyl. _____ Alésage _____ Course _____ Cylindr. _____ cm³ CV-Impot _____ CV-puiss. _____ () a _____ t/m Refroidissement _____ Bruit _____ dB () à _____ t/m Amortissement bruit _____
CARROSSERIE Forme Grue avec Nombre portes - chariot mobile Toit ouvert - Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -	

DIMENSIONS Diam. braquage AV 2170 AR 2190 G - DR - Empattement 4540 (/ / /) Dimensions ext. 11420 Dimensions int. _____ Longueur 2500 ** Largeur 4000 Hauteur 2330 Porte à faux AV 4550 AR _____ lat. _____ Dist. essieu AV - disp. accouplement = 2330 mm	POIDS <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Avant</th> <th>Milieu</th> <th>Arrière</th> <th>TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A vide</td> <td>2530</td> <td>_____</td> <td>4790</td> <td>7320</td> </tr> <tr> <td>Charge utile</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>Poids total</td> <td>2530</td> <td>_____</td> <td>4790</td> <td>7320</td> </tr> <tr> <td>Garantie fabr.</td> <td>2600</td> <td>_____</td> <td>4900</td> <td>7500</td> </tr> <tr> <td>Dimens. pneus</td> <td colspan="3">30-11,5-14,5/11-15</td> <td>24 PR</td> </tr> <tr> <td>Charge p. essieu</td> <td>6480(8.0)</td> <td>_____</td> <td>6480(8.0)</td> <td>30 km/h</td> </tr> <tr> <td>Poids maxi remorquable</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">de l'ensemble</td> <td>_____ kg</td> </tr> </tbody> </table>		Avant	Milieu	Arrière	TOTAL	A vide	2530	_____	4790	7320	Charge utile	_____	_____	_____	_____	Poids total	2530	_____	4790	7320	Garantie fabr.	2600	_____	4900	7500	Dimens. pneus	30-11,5-14,5/11-15			24 PR	Charge p. essieu	6480(8.0)	_____	6480(8.0)	30 km/h	Poids maxi remorquable	de l'ensemble			_____ kg
	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL																																					
A vide	2530	_____	4790	7320																																					
Charge utile	_____	_____	_____	_____																																					
Poids total	2530	_____	4790	7320																																					
Garantie fabr.	2600	_____	4900	7500																																					
Dimens. pneus	30-11,5-14,5/11-15			24 PR																																					
Charge p. essieu	6480(8.0)	_____	6480(8.0)	30 km/h																																					
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			_____ kg																																					

EQUIPEMENT	Equipement électrique - V	
Feux de route	-	Avertisseur optique -
Feux de croisement	-	Feux de position -
Feux de gabarit	AV=2/ULO CH 1050301 AR=1/ULO do. §)	
Avertisseur	-	Niv. sonore ()
Essuie-glace	-	AV = 2/ I (E)
Feux arrières	2/ULO K 33362	Catadioptrés lat.=2/ I (E)
Feux stop	2/ULO K 33362	AR = 2/r 150
Eclair. plaque contr.	-	Plaque forme haute/oblongue
Rétroviseur	-	Indic. vitesse -
Indic. direction clign.	2/ULO K 33362	
AV	- latér.	AR orange
Avert. clign.	-	Lampes de travail -
1/cale d'arrêt 300 x 220 x 190 mm		

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type COMEDIL G 23
 Châssis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 9170 01
 Forme de la carr. Grue avec chariot mobile
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide 7320 Carburant _____
 CV _____
 Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³
 Poids total 7320 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : * G 23 * 69'375

- *) Vitesse maximum : Limitée à 25 km/h en raison de la tenue de route
- **) Largeur totale : Abaissée par l'importateur à 2500 mm ; doit être contrôlé lors de l'immatriculation
- §) Equipement : Feux de gabarit latéraux = 2/ML selon art. 65, 2^e alinéa OCE
 Dispositifs d'éclairage amovibles - Equipement à contrôler lors de l'immatriculation
 Placer un disque de vitesse maximum 25 km/h

CONDITIONS, voir CARTE COMPLEMENTAIRE I

Lieu et date de l'expertise

SUHR, 28.11.1969/OITEN, 25.2. & 13.4.1970

ZURICH, 20.8.1970

La commission d'expertise

Genre du véhicule
Remorque de travail

Marque
C O M E D I L

Type
G 23

Fiche d'homologation n°
CH 9170 01

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E - I .

C O N D I T I O N S : A inscrire sur page 4 du permis de circulation :

- La longueur du train routier ne doit pas dépasser 18 mètres (Art. 65, 3^e al. OCR)
- Lors des courses de transfert, les caissons de lest doivent être vides.
- Les volets latéraux des caissons de lest doivent être enlevés
- Le train pour rails ainsi que les 2 flèches supplémentaires doivent être transportés séparément.
- Disque de vitesse maximum 25 km/h doit être apposé à l'arrière
- Lors des courses de transfert, les feux prescrits doivent être montés.

ZURICH, 20.8.1970